

CONTRAT DE CESSION DE BREVET**ENTRE LES SOUSSIGNES**

La société **ECMAS**

SAS,

ayant son siège social ZI les Landes 85140 L'OIE

immatriculée au R.C.S. de La Roche sur Yon

sous le n° 309 096 949

Représentée par : Monsieur Roland ROUX

ci après désignée le **Cédant**

ET

La société **VISIO NERF**

SA,

ayant son siège social Zone Industrielle de la Caille - rue des
Artisans - 49340 NUAILLE

immatriculée au R.C.S. de Angers

sous le n° 379 836 398

Représentée par : Monsieur Olivier SOMVILLE

ci après désignée le **Cessionnaire**

APRES QU'IL AIT ETE EXPOSE QUE

Le **Cédant** est titulaire des trois demandes de brevet et brevets
suivants :

- brevet français numéro 97 11 668 déposé le 16 septembre 1997
et publié sous le numéro 2 768 517 ;

- brevet américain numéro 6 373 560 déposé en phase nationale
d'une demande internationale PCT du 4 septembre 1998 sous le
numéro 09/308 156 et délivré le 16 avril 2002 ;

- demande de brevet brésilienne numéro 99 020 0016 déposé en
phase nationale de la demande internationale PCT du 4 septembre
1998 numéro PCT/FR98/01 902 ;

ci après désignés les **Brevets**.

Le **Cessionnaire** désire acquérir la propriété des **Brevets**.

Les **Brevets** ont été communiqués au **Cessionnaire**.

RR

OS

PATENT

REEL: 017297 FRAME: 0480

IL A ETE CONVENU QUE**Article 1 : cession**

Le **Cédante** cède et transfère au **Cessionnaire**, qui accepte, la propriété pleine et entière des **Brevets**, et subroge le **Cessionnaire**, qui accepte, dans tous les droits et actions qui y sont attachés, y compris le droit de se faire dédommager, d'engager toute procédure pour obtenir des dommages et intérêts ou toute autre réparation pour toute contrefaçon ou imitation illicite des **Brevets** commise tant antérieurement que postérieurement à la présente cession.

Article 2 : garanties

Le **Cédant** ne donne aucune autre garantie que celle de l'existence matérielle des **Brevets**, la présente cession étant réalisée aux risques et périls du **Cessionnaire**, qui l'accepte.

Article 3 : prix

La présente cession est consentie et acceptée moyennant le paiement par le **Cessionnaire** au **Cédant** de la somme de 1 euro (un euro), dont il est donné par les présentes, bonne et valable quittance.

Article 4 : pouvoirs

Tout pouvoir est donné au porteur d'un original du présent contrat pour remplir les formalités légales, en particulier procéder à l'inscription de la présente cession aux Registres Nationaux des Brevets des pays concernés.

A cette fin, les parties s'engagent à signer tous documents nécessaires à l'inscription de la présente cession auprès des registres des brevets des pays concernés.

Fait en trois exemplaires originaux,

à : *Cholet*

Le : *29/09/04*

ECMAS



Tél. 51.66.13.83

Fax 51.66.09.72

21 Les Landes

Pour la Société ECMAS
Monsieur Roland ROUX



Pour la Société VISIO NERF
Monsieur Olivier SOMVILLE

PATENT

REEL: 017297 FRAME: 0481

PATENTS ASSIGNMENT AGREEMENT

BETWEEN THE UNDERSIGNED

The Company ECMAS

SAS,

located at ZI les Landes 85140 L'OIE,

registered at to the Trade Register of La Roche sur Yon (France)

under number 309 096 949,

represented by : Mister Roland ROUX

hereinafter referred to as the **Assignor**

AND

The Company VISIO NERF

SA,

located at Zone industrielle de la Caille - rue des Artisans - 49340 NUAILLE

registered at the Trade Register of Angers (France)

under number 379 836 398

represented by : Mister Olivier SOMVILLE

hereinafter referred to as the **Assignee**

WHEREAS

The **Assignor** is the owner of the three following Patent Applications and Patents :

- French Patent number 97 11 668 filed on September 16, 1997 and published under number 2 768 517 ;

- U.S. Patent number 6 373 560 filed as the National Phase of PCT Application dated September 4, 1998 under number 09/308 156 and granted on April 16, 2002 ;

- Brazilian Application number 99 020 0016 filed as the National Phase of PCT Application of september 4, 1998 number PCT/FR98/01 902 ;

which will be jointly hereinafter referred to as the "**Patents**"

The **Assignee** wishes to acquire the Patents rights.

The **Patents** have been communicated to the **Assignee**.

THE FOLLOWING HAS BEEN AGREED UPON**Article 1 : assignment**

The **Assignor** assigns and transfers to the **Assignee**, which accepts, the full and complete ownership of interest in and to the **Patents**, and subrogates the **Assignee**, which accepts, in all rights and actions attached thereto, including all rights to introduce any proceedings in order to obtain recover and to take all such proceedings as damages or other redresses for any infringement or illegal imitation of the **Patents**, whether committed before and after the date of the assignment.

Article 2 : warrants

The **Assignor** does not give other guarantee than material existence of the **Patents**, the instant assignment being and agreed fully accepted upon at the **Assignee's** all risks.

Article 3 : price

The instant assignment is made and accepted in consideration of the payment by **Assignee** to **Assignor** of the amount of 1 euro (one euro), the correct and valid receipt of which is hereby acknowledged.

Article 4 : power

All power is given to the holder of an original copy of this agreement to complete all legal formalities, in particular to proceed with the recordal to the Patents Registers in the countries concerned.

For that purpose, the parties engage to sign all documents necessary to the recordal of the Agreement at the Patents Registers in the countries concerned.

Executed in three originals,

at Cholet On september 27, 2004

(SEAL)

FOR THE COMPANY ECMAS

Mister Roland ROUX

(SEAL)

FOR THE COMPANY VISIO NERF

Mister Olivier SOMVILLE

(signature)

(signature)

CERTIFICATE

I, Norbert THIBON
Industrial Property Counsel

residing at

11, rue de l'Etang - BP 19
78164 MARLY LE ROI CEDEX
France

do hereby certify that I am well acquainted with the English and French languages, and that to the best of my knowledge and belief the attached is a true translation made by me into the English language of the Patent Assignment Deed concerning U.S. Patent No. 6,373,560, as executed by the assignor Ecmas and the Assignee Visio Nerf.



Signed in Marly-le-Roi, on August 18, 2005